

深入、學習、實做與應用

台灣文學館典藏修復實習

文·圖／辜貞榕 研究典藏組、李宜珮 國立臺南藝術大學博物館學與古物維護研究所研究生

台灣文學館肩負著保存文學文物的重要使命，館內所設置之專業修復室軟硬體設備精良，可因應館內藏品的各種緊急處理，並有專業人員可進行修護，典藏系統已行之有年且已累積一定程度的成果。近年來陸續有多位國內文物保護教育機構的研究生申請來館進行典藏實習，深入了解博物館內部運作情形與其藏品保存管理現狀，並參與文物修護與保存的工作。我們期待將來更多有志的莘莘學子持續投入耕耘。

前言

文物乃是博物館的核心價值，博物館產業因蒐藏品而實踐與其他文化機構不同的社會文化貢獻。博物館承擔了典藏和保護國家珍貴文化財的職責，任何一個博物館要想有公信力建立聲望，主要依靠的亦是這些長期累積起來的珍貴藏品。博物館的一切活動，如展示與教育推廣、人文研究的進行都建立在藏品的內涵與本質之上並受其質與量的影響。館藏眾多的文學文物，入館蒐藏前已被天災、人為的因素破壞，或因文物本身已有百年歷史，隨著歲月的更迭而產生了各種自然劣化狀況，為使這些重要的文化資產能長久保存，文物的保存與維護工作就顯得益發重要。

國立台灣文學館作為國家級文學博物館，肩負著保存文學文物的重要使命，入館藏品皆以科學化的方式建構在各專業化領域之下，文物保存工作即為其中一個重要的環節。為使藏品能永續保存，從文物入藏前的檢視登錄、保護措施的製作、溫濕度環境控制、文物展示方法適用性評估，以至於劣化文物的修護處理，都屬於文物保存人員的範疇，而台文館內所設置之專業修復室軟硬體設備精良，可因應館內藏品的各種緊急處理，並有專業人員可進行修護，有效將文物損害程度降至最低，典藏系統已行之有年且已累積一定程度的成果。因此，近年來陸續有多位國內文物保護教育機構的研究生申請至台文館進行典藏實習，以

增進相關實務經驗，深入了解博物館內部運作情形與其藏品保存管理現狀，並參與文物修護與保存的工作。有本於十年樹木，百年樹人的精神，以此為契機促成了本次實習合作計畫，期許將來更多有志的莘莘學子持續投入耕耘，做好典藏維護的工作來延續文物的生命，更期望未來台灣文物保存與修復領域能更蓬勃發展與精進。

實習內容

實習內容大致可歸納為文物修復處理、文物保存維護措施施作與協助展場布置三個部分，在專業人員的陪同下，可實際接觸到文物，以下將就此次實習內容進行介紹：

一、文物的修復處理

本次修護處理以書籍類藏品為主，為圖書館平裝流通書，共計7件。該批書籍因長期提供民眾閱覽借用，結構上已產生嚴重劣化，無法安全持拿。書背與書頁脫落嚴重、書皮多有缺失，並多以釘書針裝幀，氧化鏽蝕現象明顯，考量此批書籍日後仍需繼續流通使用，首要目標必須先加強書籍結構，使書籍恢復可翻閱之功能性，因此修復計畫內容主要為移除鏽蝕訂書針，嵌折後重新裝幀，並視每本書籍的劣化情況移除膠帶，再進行補洞、全色等步驟。

(一) 藏品修護前置作業

在真正進行修護處理執行前仍有許多準備工作需先置備完成。修護前的前置調查資料，除須完成檢視登錄作業的圖片攝影與使用文字描述文物基本資料如：文物尺寸大小、劣化狀況位置進行詳實的記錄，待檢視登錄作業完成，文物已具備充足的基本資料。但為了順利進行後續的修復處理，前置作業仍需進行下列步驟：數位化的毀損狀況簡繪圖、可見光（含正向光源、偏光檢視）、紫外線檢視記錄，然後再進行科學檢測與表面除塵作業後才算完成。

1. 科學檢測

(1) 媒材溶解度測試

亦即俗稱的點測，用以瞭解溶液對基底材及媒材的膨脹溶解程度。測試時以純水為優先，以及此次書籍修護可能使用到的有機溶劑如：乙醇、丙酮、甲苯、MEK等為輔，以小號測試筆、吸水紙搭配實體顯微鏡進行。此批文物媒材穩定，上述溶劑與氨水與氫氧化鈣水溶液皆不會造成文物變色。

媒材敏感性測試在前置作業中甚為重要，若檢測不完全，日後進行文物清洗、漂白、除膠漬等修護動作若稍有不慎就可能導致媒材暈染、透色的情形，在操作有機溶劑時也應謹慎，全程皆應在設有抽氣設備的環境下進行較為安全。

(2) 酸鹼值測試

酸鹼值測試可作為修護之依據。整體而言，此批書籍文物的酸鹼值偏酸，約為pH 5~6間，不利於文物的長期保存，可視文物狀況進行後續修護與保存處理。



在實體顯微鏡下進行溶解度點測試。

2. 書籍表面除塵作業

以物理性方式清除文物表面的髒污、顆粒與異物，以軟毛刷、吸塵器、空氣球或乾式清潔海綿輕柔緩慢清潔書籍的封面、封底、書口與書首的髒污與沉積物，另以羊毛刷輕刷內頁基底材，帶離殘留的表面灰塵，並視情況以聚氯乙烯橡皮擦粉或聚酯片以靜電方式吸附髒污，以利後續修護步驟的進行。

(二) 修護處理

1. 移除訂書針、鐵鏽

原舊有裝訂形式的訂書針鏽蝕嚴重已不具結構的功能，且避免鏽蝕區域的基底材紙纖維鏽斑區域再度擴大，應盡快予以移除。先以鑷子挑起基底材上殘留的訂書針並以手術刀、牙科用探針、錐子等輔助挑除鏽斑，並輔以聚酯片作為基底材的保護層。

2. 移除膠帶

部分書頁間使用雙面膠進行貼合，並使用熱風筆適度軟化載體，待膠體一併軟化後使用抹刀揭離，若有殘膠或漬痕殘留時，則可酌量使用有機溶劑進行移除或淡化。

3. 移除異物與淡化漬痕

基底材部分書頁處有昆蟲排遺分布與漬痕分布的情形，使用手術刀片以物理性方式輕刮除表面昆蟲排遺後再使用溶劑進行漬痕減緩。

4. 斷裂處的嵌摺

待鏽斑處清潔完畢後，根據基底材厚度與強度，選擇長纖維中性皮料紙以壓克力顏料染色，撕毛邊後作為加固用頂條，以修護用小麥澱粉糊為



以鑷子與牙科用探針輔助移除。



清除鏽斑區域避免其再度擴大。



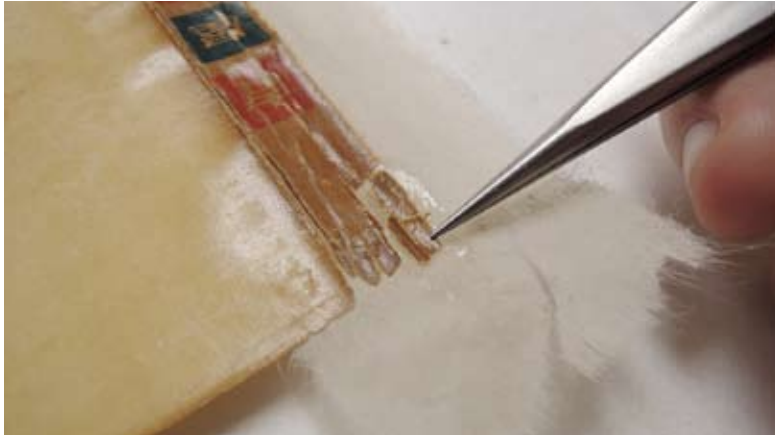
使用熱風筆移除雙面膠帶。



異物移除、漬痕淡化前。



異物移除、漬痕淡化後。



斷裂處使用長纖中性皮料紙加固。

黏著劑進行裂痕的嵌摺，隔著不織布以鐵氟龍抹刀輕撫平頂條，再依序於上方置放不織布、吸水紙與壓克力板整平後重壓。

5. 破損處的補洞

考量持拿的安全性與視者的觀感，封面缺失處須透過補洞方式加強結構的完整性與視覺的連續性，依封面基底材表面性質選擇厚度與光澤度相仿的紙張作補紙，同樣需進行染色程序，再於光桌下依缺失形狀撕出毛邊，使用小麥澱粉糊隱補後待乾。

6. 書籍結構重新裝幀

原書籍使用訂書針裝訂，移除後，文物結構需重新穩定。因此將修復完成的單頁書頁整齊後，以無漂白亞麻線依原裝訂形式重新裝幀，再於書背處使用修復用小麥澱粉糊搭配長型皮料紙進行加固，以穩固裝訂處，此時可使用夾具輔助固定書身，使其結構更為穩固，待完全乾燥後視情況進行全色，修復步驟即大致完成。

(三) 修護報告撰寫

每件文物在修護處理進行中應以文字、圖像詳實記錄修護過程，將其摘要填寫於文學文物典藏系統的「狀況報告與修護管理」項目中，讓後人可以使用系統資料查詢文物修護過程使用的材料與步驟進行參考。此外，修護完成前與修護完成後也應在系統「藏品檢視登錄表」欄位裡進行記錄



補洞前染紙試片與文物對色。



以無漂白亞麻線重新裝幀。



夾具輔助固定書身。

填寫，敘明文物的製作資料與保存現狀。常態性來看，修護前的文物保存現狀多屬受損狀況嚴重需馬上立即進行處理的四級，修護完成後文物狀態則轉為良好的一級，趨於穩定。

二、文物保存維護措施製作

修復處理完成的文物需要適當的維護措施對文物進行保護，在文物保存工作的領域中，保護用材之選用甚為重要且須依據單一物件不同的質性進行縝密思考，好的維護措施可以降低文物再次修護的機率，必要的時候，文物的保存維護措施常不僅限於一層，甚至可多達四層的保護措施。然而文物的保存維護措施並非多就好，必須視用途與類型做調整。文物的第一層保護措施與典藏用維護措施的選材應以無酸保存用材為唯一選擇，並以安全作為最後考量。

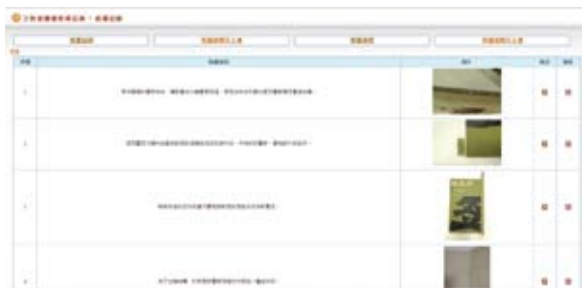
上述的準則在參與台北國際書展文物包裝運輸工作中體會最深，此次書展中展出的文物皆屬器物型的藏品且需運送至外地展示，故於出館運輸前，針對每件文物容易損壞的部位之特性，先以無酸PE泡棉與聚酯棉、胚布縫合的墊枕、棉繩、無酸紙交錯搭配進行固定後，外面



器物型藏品維護措施製作。圖中為林海音收藏之象偶（國立台灣文學館典藏品）。

再依據文物尺寸製作大小適宜的保護盒，確保文物運輸時的安全性。有些文物僅需一層保護維護措施就可確保安全無虞，有些則須層層包覆，端看文物本身的材質與形制而定，而這些判定也依賴專業與經驗的判斷。以作家林海音收藏的各式象群為例，其體積小且為不規則狀，做為緩衝材的泡棉需先在內部挖出適當大小的洞，以三點固定的方式達到良好的包覆性，避免在運輸過程中滾動受損；外層再選用無酸卡紙板來製作盒體穩固其結構。最外層再使用塑膠布包覆，並在目標明顯處標示盒內文物資訊，可使用辨識度佳的文物影像，較利於文物點交與佈展時的辨識。

另外，館藏品以平面紙質、書籍、照片為大宗，較常見的保存維護措施有L夾、夾裱、四折翼、瓦楞紙盒等。此次實習期間，協助大量製作的L夾、夾裱常用於保存平面文物，例如手稿、檔案、畫作、相片等，四折翼較常應用在書籍的保護，透過不斷的練習與修正，在紙張的裁切、纖維方向性的選擇、折法的技巧等細節上要求，在完成施作的同時，也得到成就感。



文物修護過程紀錄。



文物修護前檢視登錄表。

三、協助展覽現場的佈置

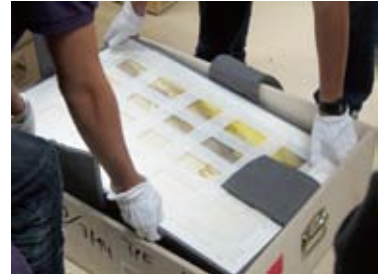
實習生於實習期間參與「我們一同走走看」姚一葦捐贈展與「鼓動的世紀：諾貝爾文學獎得主鈞特·葛拉斯特展」的展覽維護措施製作、文物置放、文物開箱點驗與狀況報告表撰寫的工作，兩場展覽因為文物來源與性質上略有差異，前者文物多以手稿書籍為主；後者則以水彩作品及金屬文物為主。

1. 手稿：大多已製作好維護措施，展覽現場僅需作微調即可。藏品視情況置於正面透明的L夾、開窗夾裱、密封包中，使內文可供閱覽，手稿背後襯紙之硬度需具有足夠的支撐力以方便持拿。
2. 書籍：需攤開展示內頁的部分使用無酸卡紙板製作適當斜度之展架，並以細條聚酯片固定書頁，頁數較少而產生懸空的部分需加襯墊支撐。
3. 水彩畫：文物送達時已裝框完成，將文物置放於恆溫恆濕的微環境中進行展示，降低受到自然因素或人為損壞的機率。
4. 金屬：使用壓克力支架輔助展示並加以固定，如：特展中的諾貝爾獎章因雙面皆有圖像，使用透明壓克力板製作兩面皆可觀賞的展示架，可達到展示性與安全性兼具之效果。

實習生心得

在台文館實習期間，除了實際應用所學，藉由參與博物館作業吸收了相當豐富的實務經驗外，亦深切了解到博物館需要眾人多方合作才得以順利營運。若將博物館比喻為一個人，研究為大腦思想，展覽為其外貌，藏品為構成身體的肌肉組織，那麼博物館人員就是身體最重要的支柱「骨骼」，組織內各類專業人員的參與缺一不可。由於研究典藏組負責的事務繁多，讓我的實習階段過得相當充實，亦深刻體會到在博物館內工作繁重，必須謹慎考量時程與效益，修復師需在短暫的時間內進行維護工作，學習如何判斷修護重點與精準掌握時間，此部分是未來亟需學習與努力的目標。

非常感謝台灣文學館給予此次難得的學習機會，以及研究典藏組全體的親切以待與照顧，尤其是實習指導老師辜貞榕小姐在公務繁忙下仍能盡心指導，使我獲益良多，也讓我更有自信且積極地面對自己的專業，期許畢業後能為國內的文物保存維護工作貢獻自身一己之力。✎



館方人員進行文物開箱點驗。



手稿與書籍佈展現場。



金屬文物展出方式。